



KERN & Sohn GmbH

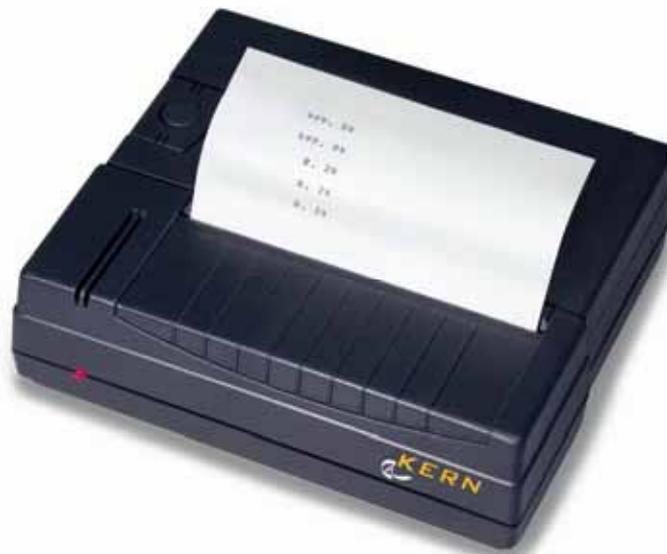
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
e-Mail: info@kern-sohn.com

Тел.: +49-[0]7433- 9933-0
Факс: +49-[0]7433-9933-149
Интернет: www.kern-sohn.com

Инструкция по эксплуатации Термопринтер

KERN YKB-01N

Версия 2.2
11/2011
RUS



YKB-01N-rus-1122



KERN YKB-01N

Версия 2.2 11/2011

Инструкция по эксплуатации Термопринтер

Принтер YKB-01N является стандартным термопринтером

1. Технические данные

Печать	двунаправленная термопечать с помощью подвижной 8-точечной головки
Структура символа	Матрица 8x8 точек
Скорость печати	0,75 строк
Число символов в одной строке	40, 80
Набор символов	IBM set 2
Термобумага	в рулоне, ширина 112 мм, длина 20 м
Макс. диаметр наматывания	42 м
Снабжение током	8.5 В – 14 В пост.
Внешний блок питания	230 В 50 Гц 0.12 А / 9 В пост. 1.3 А
Потребление энергии	3 Вт 15 Вт
Разъем питания	типа Jack 2.1
Скорость передачи	1200, 2400, 4800, 9600 бод
Параметры/Формат данных	8 или 7 бит, с контролем четности или без него
Четность	проверка на четность или на нечетность
Протокол передачи	аппаратный с DTR
Срок службы	5000 часов или 500 000 строк
Раб. Темп-ра	5°C – 35°C
Влажность воздуха	макс. 80 % отн. (без конденсации)
Размеры	165 x 140 x 50 мм
Вес	0.45 кг (без рулона бумаги)

2. Распаковка

В комплект входят:

- 1 - принтер
- 2 - блок питания
- 3 - кабель принтера
- 4 - 1 x рулон термобумаги
- 5 - инструкция по эксплуатации



Если один из перечисленных артикулов отсутствует, пожалуйста, немедленно свяжитесь со своим продавцом.

3. Установка и ввод в эксплуатацию

Работайте с принтером только на рабочих местах со следующими окружающими условиями:

- Температура: 5°C – 35°C
- Влажность: 10 – 80 % (без конденсации)

В месте установки соблюдайте следующее:

- Без пыли и ваги
- Избегайте размещения принтера рядом с мощными источниками тепла
- Избегайте размещения устройства в зоне действия сильных электрических, магнитных, электромагнитных и импульсных полей, а также вблизи поверхностей, собирающих электростатические заряды
- Избегайте прямого воздействия солнечного света, ударов или сотрясений.

Электропитание осуществляется через внешний блок питания.

Напечатанное на блоке значение напряжения должно соответствовать напряжению в местной сети.

Используйте только оригинальные блоки питания KERN.

Применение других фабрикатов возможно только по согласованию с KERN.

4. Наименование отдельных частей принтера

- 1 - выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- 2 - кожух отделения для бумаги
- 3 - СДИ для индикации ВКЛ/ВЫКЛ
- 4 - разъем для подключения к весам
- 5 - разъем питания принтера
- 6 - кнопка „Feed“

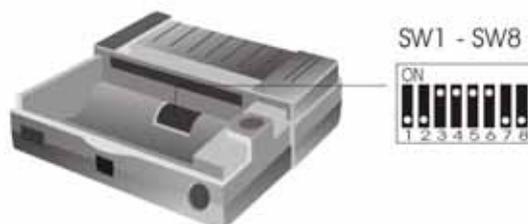


5. Подготовка принтера к работе

Снятие кожуха отделения для бумаги



Настройка микропереключателей



С помощью микропереключателей (switches) настраивается режим работы принтера.

	1200	2400	4800	9600
SW1	ON	OFF	ВКЛ	OFF
SW2	ON	ON	OFF	OFF
SW3	ON	8 битов данных (без проверки четности)		
	OFF	7 битов данных		
SW4	ON	Проверка четности Вкл		
	OFF	Проверка четности Выкл		
SW5	ON	Проверка по четности		
	OFF	Проверка по нечетности		
SW6	ON	Летнее время		
	OFF	Зимнее время		
SW7	без функции			
SW8	без функции			



Изменения настроек микропереключателей должны производиться в выключенном состоянии.

Изменения будут учтены после повторного включения устройства.

Подключение кабеля:

Принтер имеет два разъема на задней стенке корпуса:

Подключение кабеля принтера

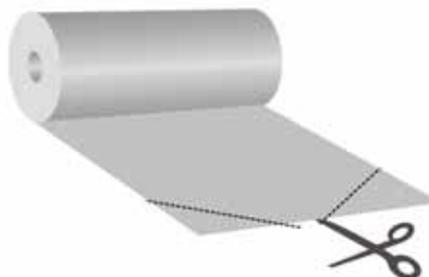
Подключение блока питания



Используйте с Вашим принтером только принадлежности и весы фирмы KERN. При подключении кабеля к принтеру он должен быть отсоединен от электросети.

Подготовка бумаги:

- ⇒ Отогните конец бумаги, прежде чем заложить ее в принтер



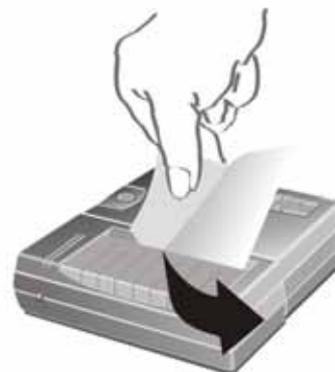
Закладка бумаги

- ⇒ Вставьте в механизм отогнутый конец бумаги
- ⇒ Включите питание принтера
- ⇒ Удерживайте кнопку „FEED“ нажатой до тех пор, пока бумага не покажется на выходе из механизма



Обрывание бумаги

- ⇒ Потяните за распечатку поперек направления движения бумаги, прижимая ее к расположенной на корпусе принтера отрезной планке



Не тяните распечатку вверх.

6. Элементы управления

После подключения блока питания к принтеру и к сети, а также после перевода выключателя принтера в положение "ON" ("ВКЛ") загорается красный индикатор питания. Этот индикатор сигнализирует также о том, что принтер готов к работе.

7. Включение

- ⇒ При включении нажмите кнопку „FEED“, принтер выполняет самопроверку и распечатывает параметры.
Красный СДИ светится, принтер готов к работе.
- ⇒ Нажмите кнопку „FEED“: включение или выключение даты и времени
- ⇒ Нажмите кнопку „FEED“ и удерживайте ее в нажатом состоянии: протяжка бумаги.

8. Установка даты и времени

Для вызова режима установки даты/времени включите принтер и во время его включения нажмите и придержите нажатой кнопку FEED. Выполняется автодиагностика принтера, ее параметры будут распечатаны.

После завершения автодиагностики будет распечатано следующее указание:
“To set date and time push a long time the button or a short to exit.”

После распечатки этого указания нажмите и придержите нажатой кнопку FEED. Будет распечатано указание
“Set time, push a short to change value a long time to valid.” wird gedruckt.

Будут распечатаны время и дата 00:45 21/01/11
(пример)

Установка времени:

Нажмите кнопку FEED, на первой позиции показания времени будет распечатана стрелка, показание даты не будет уже распечатываться. V
10:45
(пример)

Так часто нажимайте кнопку FEED, пока не будет отмечена требуемая цифра времени. V
20:45
(пример)

Для выбора второй позиции нажмите и придержите нажатой кнопку FEED. Над второй позицией показания времени будет видна стрелка. V
20:45
(пример)

Так часто нажимайте кнопку FEED, пока не будет распечатана требуемая цифра времени. V
23:45
(пример)

Для изменения позиции показания минут действуйте способом, описанным выше.

После изменения времени можно **или** выйти из режима установки даты/времени, **или**, посредством **нажатия и держания нажатой** кнопки, перейти к настройке даты:

Установка даты:

Нажать и придержать кнопку FEED, будет распечатано указание „To set date a long time the button or a short time to exit.“ wird abgedruckt.

Для даты нажмите и придержите нажатой кнопку FEED. V
Будет распечатано указание 11/01/11
“Set date, push a short to change value a long time to valid.” (пример)
gedruckt
Будет распечатана последняя установленная дата, над первой позицией показания дня будет видна стрелка.

Так часто нажимайте кнопку FEED, пока не будет распечатана требуемая цифра V
21/01/11
(пример)

Для выбора второй позиции нажмите и придержите нажатой кнопку FEED V
21/01/11
(пример)

Так часто нажимайте кнопку FEED, пока не будет распечатан требуемый день V
25/01/11
(пример)

Для установки месяца и года действуйте способом, описанным выше.

После изменения всех позиций нажмите и придержите кнопку FEED, это вызовет выход из режима настройки даты/времени.

Появится указание:

„Exit of date and time menu.“ появляется

9. Условие для хранения и применения термобумаги

Длительная пригодность термобумаги достигается при правильном хранении.

Подшипники:

i

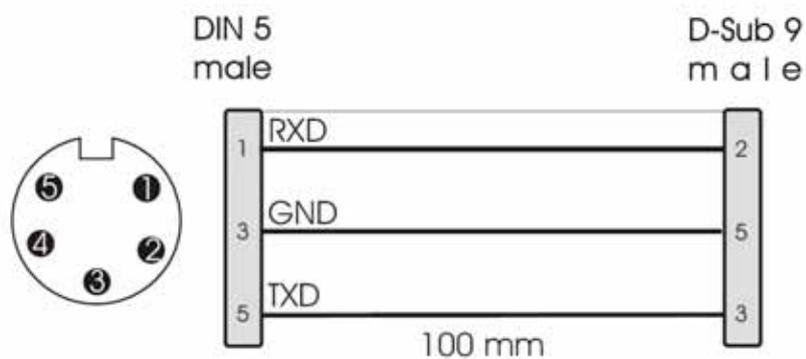
- хранение в темном месте (без прямого солнечного света)
- макс. относительная влажность воздуха 65%
- макс. температура 25°C

Бумагу с напечатанной информацией храните только в следующих условиях:

i

- отсутствие прямого солнечного света или интенсивного внутреннего освещения
- отсутствие контакта с алкоголем, растворителями и иными подобными субстанциями (например, клеями),
- не храните бумагу в ПВХ-контейнерах
- температура хранения < 25°C.

10. Кабель принтера



11. Устранение мелких неисправностей

Симптом

Способ устранения

Индикатор питания не светится.

Проверьте, подключен ли блок питания к принтеру и к сети.

Бумага не выходит.

Проверьте, правильно ли вставлена бумага, свободен ли входной шлиц механизма.

Бумага выходит из принтера без напечатанного текста:

Проверьте, вставлена ли бумага своей термочувствительной стороной к печатной головке, правильно ли настроены микропереключатели.

Печать не происходит и бумага не выходит

Проверьте, подключен и соединительный кабель с двух сторон, печатает ли принтер результаты самопроверки, правильно ли настроены микропереключатели.

Распечатываются неправильные символы

Проверьте, правильно ли настроены микропереключатели.

Распечатка неясная

Проверьте, не превышает ли рабочая температура допустимое значение, используется и рекомендованная изготовителем бумага.

Если неисправность не удается устранить, обратитесь к своему продавцу.